

NUM. 41 JUNY - JULIOL 2002

Objectiu

AGRUPACIÓ FOTOGRÀFICA SARTHOU CARRERES - VILA-REAL

FOTO





F O T O - V I D E O - I M A G E N D I G I T A L

**TODO EN FOTOGRAFIA I VIDEO-MATERIAL PROFESIONAL
REVELAMOS SUS FOTOS Y DIAPOSITIVAS EN UNA HORA
AMPLIACIONES FOTOGRAFICAS HASTA 30X45 EN UNA HORA**

Avda./ Rey D. Jaime, 106 - CASTELLÓN TEL.: 964200941

C./ Mayor, 25 - CASTELLÓN TEL.: 964260441

C./ San Roque, 161 - CASTELLÓN TEL.: 964252252

C./ Pedro III, 8 - Vila-real (CASTELLÓN) TEL.: 964521313

REPOL, S.L.

POLIAMIDAS



REPOL, "Resinas y Polímeros"

POLÍGONO INDUSTRIAL MIJARES

12550 ALMAZORA

CASTELLÓN - ESPAÑA

Tel. 964 56 02 83 • Fax 964 56 39 01

e-mail: comercial@repol.com

INTERNET: www.repol.com



Foto: D. NICOLAS SANCHEZ

EDITA:

Agrupació fotogràfica Sarthou
Carreres

C.I.F. G- 12094801

EQUIP DE REDACCIÓ:

Salvador Brun, Juan Gil, Xavier Ferrer, Vicent Dosdá, Manuel Navarro, Juan Martí, Vicente Dura

DISSENY I MAQUETACIÓ:

Vicent Dosda

www.afsarthou.org

www.vila-real.com/afsarthou

e-mail:afsarthou@afsarthou.org

OBJECTIU- *Apartat de correus*
nº 61, Vila-real C.P. 12540

IMPRIMEIX: Vilgraf S.A.L

Dep. Leg. CS 87-2001



Amb el suport del il·lustríssim
Ajuntament de Vila-real

Quizá sean estas fechas las mejores para hacer balance del funcionamiento de esta asociación fotográfica y por qué no, de preguntarnos por el sentido que debemos de dar a esta institución.

Las actividades que nos proponemos al comenzar el año se han culminado con éxito. El Concurso Nacional de Fotografía, el Día de la Foto, las exposiciones del autor ganador de la edición anterior y de las obras premiadas del presente año constituyen nuestras principales apariciones públicas. Nuestro Concurso Nacional crece en cada edición. Más allá de la cantidad y calidad de las obras que concurren destaca la entidad de los jurados que han fallado en las últimas ediciones. Este año hemos tenido el placer de contar con Juan Jesús Huelva, recientemente galardonado con el Premio Nacional de Fotografía 2002 por la Confederación Nacional de Fotografía. El Día de la foto fue de nuevo un éxito de organización y de público, a pesar del inconveniente del cambio de ubicación, y una oportunidad única de darnos a conocer como asociación. Hemos presentado en nuestras exposiciones autores y trabajos realmente interesantes. Estas actividades enriquecen sin duda el panorama cultural de Villarreal y deberían hacernos acreedores de un trato preferente por parte del Ayuntamiento de la ciudad.

En cuanto a las actividades que se organizan internamente, ligullas y salidas-concurso, se ha de ser bastante más crítico. Se percibe cierta falta de interés por parte de los socios. Cada vez se presentan menos fotografías y se echa de menos la aportación de algunos autores y sus estupendos trabajos.

A título individual los miembros de la asociación siguen cosechando éxitos en los principales concursos fotográficos del país. Pero más allá de los éxitos en el dudoso terreno de la concursística resulta alentador conocer los proyectos de alguno de nuestros autores y constatar la calidad de la obra y la evolución de muchos de los miembros de nuestro grupo.

Todo esto nos lleva a la pregunta que se ha planteado al principio: ¿Qué sentido debemos dar a la asociación? ¿Qué nos debe preocupar más, la organización de eventos fotográficos o el funcionamiento interno de la asociación? Y por qué no plantearnos esta cuestión personalmente: ¿Por qué pertenecemos a esta asociación?

Estas cuestiones podrían ser contestadas en algún artículo de un próximo número pero quiero adelantar una respuesta que seguramente está en la mente de muchos: el objeto de todo esto es crecer fotográficamente.

Vicente Tirado del Olmo

**FOTO GUANYADORA EIXIDA CONCURS A
LA GIRABA**



Autor: Pepe Albert

🕒 EIXIDA CONCURS "LA GIRABA"

Hay que ver cómo pasa el tiempo. Y parece que fue ayer, cuando comenzáramos a reunirnos, acordar fechas para realizar salidas fotográficas en grupo y así fotografiar a las personas, calles, objetos en los pueblos de nuestros alrededores. Todo ello ocurría en la década de los 60.

Hoy, al igual que ayer, continuamos con lo mismo: cámara y trípode al hombro nos adentramos en busca de pueblos, paisajes y personajes.

Esta vez nos acercamos al pueblo de Ludiente, con sus masías, como la Giraba de Arriba y la Giraba de Abajo. Allí disparamos a placer, aunque el tiempo estuvo un poco cerrado por la lluvia. Aún y así terminamos la mañana a gusto, consiguiendo buenos resultados.

Espero que la próxima salida sea aún mejor.

Saludos.

Texto Vicente Dura



La Giraba, año 1960. Foto per: Vicente Durá



EXPOSICION "El Puerto de Castellón una mirada nostálgica 1948-1958"

Nicolás Sánchez Calvo (Madrid 1908-Madrid 2001), pese a las apariencias, es un artista valenciano y, en particular, un fotógrafo castellonense..

Así pues, si es cierto que uno es del lugar en donde ha estudiado el bachillerato, Nicolás Sánchez Calvo es valenciano sin duda alguna.. Sin embargo, a decir por la temática de sus fotografías y su trayectoria biográfica de mayor empaque, Nicolás Sánchez Calvo es un fotógrafo de los cielos y de las aguas de Castellón.. Fotógrafo de los atardeceres del puerto del Grao de Castellón. Fotógrafo también de las solemnidades de la piedra de Morella y de Peñíscola. Fotógrafo del agua y de las nubes.

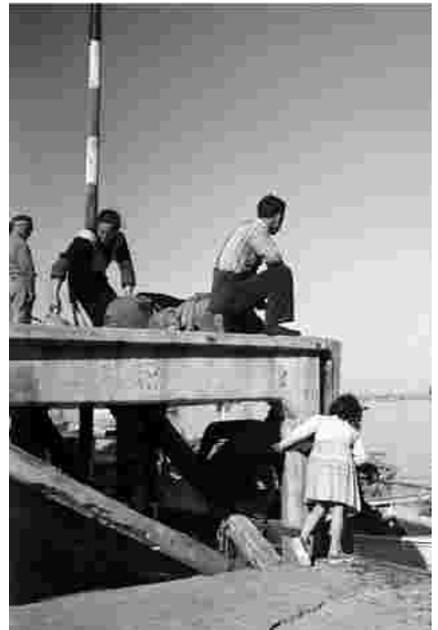
Ciertamente, poco después de la Guerra Civil, en Diciembre de 1941 para ser exactos, Nicolás Sánchez Calvo llegó a esta ciudad con treinta y tres años cumplidos, la carrera hecha y las oposiciones recién aprobadas: intendente mercantil, actuario de seguros e interventor del Estado. Una vez aquí ya no se movería- prácticamente- de esta luminosa ciudad. Aquí desarrolló su vida, aquí cuajó amistades, aquí construyó su familia y aquí practicó sus habilidades musicales (tenía la carrera de violín) y sus aficiones pictóricas. Músico que pintaba. Pintor que hacía fotos. Manifestaciones distintas del mismo anhelo de belleza.

Lo interesante es tener en cuenta que Nicolás Sánchez hizo fotos en un tiempo poco apto para ello: segunda mitad de los difíciles años cuarenta, primera mitad de los años cincuenta, tiempo marcado por la ausencia casi integral de fotógrafos aficionados que enfatiza el valor de estas

presencias, documentos vivos de un tiempo perdido aunque ahora rescatado. El rescate, hay que saber, ha sido responsabilidad de Pepe Sánchez, que también es fotógrafo, hijo de Nicolás. Pepe, así pues, animado por el respeto, se ha quemado las pestañas en el laboratorio químico y ante la pantalla del ordenador. Algunos negativos han necesitado la acción restauradora de los programas informáticos, lucha eficaz contra el moho de los años. Ahí está el resultado. Tenía razón William Shakespeare, en definitiva. La mejor manera de plantarle cara a la muerte y al olvido es practicar el arte y tener hijos, sobre todo –añadimos ahora- si los hijos se empeñan en prolongar la vida de las obras del padre. Nicolás resucitado por su hijo Pepe. Para gozo de muchos.

Xavier Campos. Sociedad de Historia de la Fotografía Española

Foto: Nicolas Sanchez



GUANYADORS CONCURS LLIGUETA ANUAL

MES JUNY TEMA INTERIORS

Primer premi
Autor: *Pepe Albert*



Segon premi
Autor: *Ramon Claramonte*



Tercer premi
Autor: *Antonio Alvarez*

GUANYADORS CONCURS LLIGUETA ANUAL MES JULIOL TEMA LA MUSICA AL CARRER



Primer premi
Autor: *Vicente Tirado del Olmo*



Segon premi
Autor: *Ramon Claramonte*



Segon premi
Autor: *Juan Martí*



Tercer premi
Autor: *Pepe Albert*

🌀 CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “VILA D’ORPESA”

El pasado día 20 de julio se falló en el Salón de Plenos del Ayuntamiento la primera edición (de la segunda época) de un concurso que existió, murió y ha resucitado con categoría de Nacional o Estatal y con dos secciones, libre y local, de la mano de la Societat Orpesina de Cultura (S.O.C.). El jurado había de estar formado por destacados concursistas y con experiencia en estas lides por lo que se pensó en los miembros de la Agrupació Fotogràfica Sarthou Carreres, a la vez que amigos *Manuel Navarro Forcada* y *Xavier Ferrer i Chust* así como en el destacado miembro de Agfoval, amigo y Orpesi d'adopció *José de Juan Chirivella*. Con **327** imágenes en **86** colecciones para el tema libre y **117** imágenes en **30** colecciones, podemos hablar de éxito en cuanto a participación. Desde aquí, gracias a todos por el interés y la confianza. No os defraudaremos.

Los ganadores fueron :

Tema 2A-Tema Libre

1er. Premio a la mejor colección :

D. Alexis Torres Edwards de Algeciras

2º Premio a la 2ª mejor colección :

D. Juan Miguel Alba Molina de Málaga

Mención Especial a : D. Manuel López Francés de Villena

Tema 2B- Tema Orpesa-Oropesa del Mar

1er. Premio a la mejor colección :

D. Salvador Brún Pérez de Vila-real

2º Premio a la 2ª mejor colección :

D. José Gresa Cebrián de Valencia

Mención Especial a : D. José Sánchez Martínez de Castellón

Aprovecho para dar las gracias por la colaboración y ayuda a : **Inma y Juan Carlos de la SOC** y a **Salva Brún, Pepe Sánchez y Julián Barón de Sarthou**. Gracias también por su rápida respuesta y profesionalidad a **Vilgraf** y a **Totmarc**, así como a la paciencia de los amigos de la Oficina de Correos. Por último, agradecer a la Corporació Municipal d'Orpesa en pleno su interés en el proyecto y en particular y en representación suya a la **Regidora de Cultura Maribel Gómez** por su apoyo y confianza y al **Regidor de Turisme José Manuel Ribes** por su esfuerzo en facilitar la exposición de las obras.

Juan Gil Fink



🌀 PORTAFOTOS DEL SOCI presentat per.....



.....

ANTONIO ÁLVAREZ JURADO



Acercarse a PhotoEspaña es toda una experiencia para los amantes de la fotografía. Durante prácticamente dos meses –todos los años durante los meses de junio y julio- es tal el entramado de exposiciones que se pueden visitar que se necesitan varios días para llevar a cabo tal acto. Las localizaciones de las exposiciones (casi todas en el eje del Paseo de la Castellana), perfectamente organizadas e indicadas –además se edita una guía completa, con mapas, horarios, etc-, hace que las personas acostumbradas a vivir en ciudades menores no tengan que ir desconcertadas, evitando paseos innecesarios. Puedes saltar de sala en sala mediante medios que encontrarás siempre a mano, como el metro, el autobús, y, porqué no, pateando –aprovechando así las ocasiones para tomar alguna foto-.

Cada edición de PhotoEspaña está dedicada a una temática concreta. Este año ha sido el mundo de la mujer. "Femeninos" ha sido la mujer retratada, joven o menos joven; la mujer

como fotógrafa; el mundo que la rodea... Se ha podido disfrutar trabajos de enormes y reconocidos fotógrafos y fotógrafas como Nan Goldin, Abbas, Foncuberta, García-Alix y un largo etcétera. Todo en 60 exposiciones repartidas entre el Festival Oficial y el Festival Off (salas adheridas).

Según los datos finales del festival, este año han visitado PHE02 más de 408.000 personas en salas, museos y galerías de arte; además de más de 2 millones que pasaron por las exposiciones montadas en las estaciones de RENFE y Metro de Madrid. Cifras abrumadoras. Históricos edificios relacionados con el arte como el Museo Reina Sofía, Círculo de Bellas Artes, Fundación Telefónica, Conde Duque, Casa de América, etc, han participado en este evento.

Sólo un inconveniente a tal fiesta fotográfica: tienes que desplazarte a Madrid. Pero te aseguro que merece la pena. Un consejo: llévate zapatillas y tómate unos días libres si vas a PHE03.

Manuel Navarro

Ana Casas Broda, de la exposición "Álbum"



Puedes ver PHE02
y otras ediciones en:
<http://www.phedigital.com>

📷 FOTO COMENTARI Per Vicent Dosdà



Poques vegades hi havia vist un dia amb una llum tan capritxosa, amb raigs tan definits i tan canviants, vaig quedar encisat, gràcies camera per ajudar-me ha robar un moment així



Per error en l'últim número la fotografia de l'amic Pepe Albert apareix com un tercer premi, quan en realitat és el primer premi.

EVOLUCIÒ DE LA CÀMERA FOTOGRÀFICA

El hombre siempre a ha tenido un afán importante por el mundo de la imagen. Su obsesión por representar la figura humana o del mundo que nos rodea, le sigue a través de los tiempos. Prueba de ello son los numerosos grabados y dibujos encontrados en las diferentes cuevas donde habitaban nuestros antepasados. Las famosas cuevas de Altamira en España nos dan una buena prueba de ello. Sin ir mas lejos, en Castellón tenemos las pinturas rupestres de La Vall Torta, que se pueden visitar e incluso utilizar nuestros aparatos modernos para llevar esas imágenes a casa. Aunque esto es el principio de la pintura, la captación de una imagen rápida, de un acontecimiento, o de un simple retrato, representaba un caso imposible o demasiado lento para la pintura, siendo casi siempre representaciones figuradas. Se tenía que buscar algún método para fijar esa instantánea tal y como es. Ese evento fugaz que no se volverá a poder repetir,

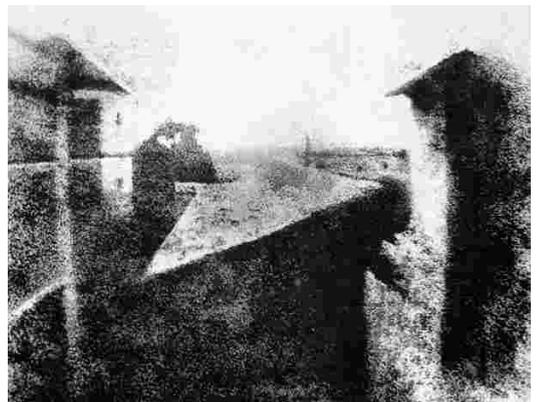
La cámara oscura, principio de la cámara fotográfica actual, data de la baja Edad Media. Constaba de una caja herméticamente cerrada, dejando pasar la luz por un agujero practicado en la misa, de tal forma que dentro se podía ver la imagen invertida que se apreciaba a simple vista desde fuera de la cámara y que estaba situada frente al agujero. Se le conoce como cámara estenopéica. A mediados del siglo XVI G. Gardan se le ocurrió instalar una lente en el llamado objetivo de esta mencionada cámara, con lo que consiguió una mejor calidad de imagen y a la vez mayor luminosidad. Louis Jacques Mandé Daguerre (1787-1871) utilizaba una cámara oscura para poder realizar sus dibujos en grandes dimensiones. Las cámaras se vendían con el nombre de "Daguerreotype", pesando unos cuarenta kilos con el trípode. Estas cámaras fueron diseñadas por Niepce, si bien y por diferentes circunstancias, tuvo que pasar sus estudios y sus proyectos a Daguerre.

Con la implantación de una lente en el objetivo empieza verdaderamente la evolución de la cámara fotográfica. En 1841 los ingenieros Chevalier fabricaron el modelo

"Photographe" con notables mejoras. El mismo año, Voigtländer en Viena lanza un modelo del matemático Petzval, con un objetivo de cuatro lentes y dieciséis veces más luminoso que el de Daguerre. Bajando, a la vez, el peso y el precio, llegando a pesar cuatro kilos.

Estas primitivas cámaras fotográficas las puede observar en películas que nos representan tiempos pasados. Documentales filmados a principios del s. XX. Películas de Charles Chaplin. Así como de las películas costumbristas de finales del XIX y principios del XX donde podemos ver infinidad de veces la típica foto del grupo de amigos, etc. Hoy en día también podemos ver esta cámara en algunas ferias y en algunas personas coleccionistas de cámaras fotográficas. Todavía funcionan, si bien con algunos procedimientos diferentes, no se utilizan placas de cristal sensibilizadas, sino película de acetato. El obturador de estas cámaras fotográficas era manual: se habría y cerraba la tapa del objetivo con la mano, siendo a la vez todo un procedimiento muy rudimentario para encuadrar. ¿Se acuerdan de haber visto en las imágenes señaladas la forma de encuadrar?.

A pesar de ello, la fotografía era muy lenta. Las emulsiones eran poco sensibles y las exposiciones debían de ser muy largas, del orden de quince a veinte minutos. Después con los el objetivo de Voigtländer pasaron las exposiciones a ser de entre cinco y tres minutos.



La foto más antigua que se conserva, es de Niépce y es del año 1826.

Tal y como avanzaron las películas, avanzaron las cámaras. Éstas pasaron a disponer de medios para poder facilitar al máximo el realizar una toma fotográfica. El obturador se convirtió en mecánico, disminuyendo el tiempo de exposición de la película. Razón por la que se exigía una película más rápida, más sensible. El encuadre se realizaba mediante el visor, el cual permitía ver la imagen casi tal y como quedaba en la toma. La película permanecía dentro de la cámara hasta que se terminaba el rollo. Ya no era preciso cambiar la placa cada vez que se hacía una "foto".

Los formatos de las películas eran grandes: 7x9; 9x13. lo que hacía que las cámaras de fotografiar fuesen grandes y, por tanto, pesadas. Siendo privilegio de pocos el disponer de uno de estos aparatos. Con el paso del tiempo y la técnica, evolucionan de tal manera que la casa Leica saca un formato diferente llamado 135 que revolucionó definitivamente el mundo de la fotografía. Este formato se ha implantado de tal forma que se le conoce por "universal", el que todos conocemos hoy en día. Los de formato de 4,5x6 y superiores se han dejado para su uso profesional.

En 1947 E. Land crea la cámara instantánea Polaroid.

Con la aparición de las cámaras SLR se facilita la medición de la luz, pudiendo sacar imágenes más exactas. Se empieza a estudiar la implantación de un espejo detrás del objetivo y combinarlo, mediante prismas, para poder ver exactamente la imagen que capta el objetivo, medir la luz de forma más efectiva y poder enfocarla mejor, son las cámaras reflex. Paulatinamente se van introduciendo perfeccionamientos electrónicos y técnicos, de forma que las cámaras de hoy en día, además de ser reflex, pueden ser totalmente automáticas, de forma que con encuadrar y apretar el botón del disparador, ella lo hace todo en fracciones de segundo. ¿Pueden imaginarse que, dentro del cuerpo tan pequeño de estos aparatos, pueda existir todo un sistema electrónico capaz de calcular todos los parámetros en cuestión de milisegundos? Y es que los hay de muy pequeños. La casa

Olympus dispone de una verdaderamente pequeña, capaz de hacer esto y de seleccionar el flash cuando lo necesita, incluyendo ella misma la electrónica para el flash. Otras marcas incluso enfocan donde mira el ojo a través del visor. Otras son capaces de mantener la imagen fija a velocidades muy bajas gracias al estabilizador de imagen, evita que las imágenes salgan movidas. La electrónica a supuesto un gran avance.

Esto a cuanto cámaras de fotografiar con película química. Después, a finales del s. XX aparecen las digitales. Otro mundo. ¿El futuro de la fotografía?

La cámara digital emplea técnicas electrónicas muy avanzadas y enormemente complejas, pudiendo visualizar en color y al instante la fotografía hecha, sin revelado previo, pudiéndola borrar si no nos gusta. Se pueden ver por el ordenador e imprimirlas. Positivarlas con procedimientos químicos en el laboratorio adecuado. Mandar por Internet directamente desde la cámara.

Texte. Manuel Gil

Foto de camera electrònica actual:

Manuel Gil, any 2000



BARRA LLIURE

Voy a llamaros la atención sobre algunos concursos que se convocan en esta provincia (la de Castellón). En este artículo nos iremos a CALIG. Este concurso tiene unas bases un poco peculiares:

La imagen será libre.

¿Qué es libre la mancha fotográfica o el tema?

- El tamaño: 20x30. ¿A qué se refiere?, a milímetros, centímetros, pulgadas o kilómetros?

- *Podrán presentarse cuantas obras se deseen,*(cuanto mas mejor).

Se trata de puntos sin demasiada importancia, a los que añado algo de coña, Lo realmente reseñable es el extracto –íntegro- que sigue a continuación, extracto que asociaremos después con el importe de los premios (620€):

Todas las obras presentadas quedarán en propiedad de la organización, que se reserva el derecho de exposición reproducción, publicación o cualquier otro propósito, no habiendo

lugar a contraprestación alguna por derecho.

Por 620 € se quedan con todas las obras presentadas a concurso. Como en CALIG tienen que ser buenos cazadores, de un tiro matan dos pájaros, se surten de fotografías y no tienen gastos de devolución. Son listos ¿Eh?

No termina aquí la cosa: lo bueno es lo de las *responsabilidades* y el que ellos pueden hacer lo que quieran con las fotografías.

Manda una fotografía con un personaje en una situación cómica hacen con ella un cartel y la pegan por todas partes. El personaje la ve y no le gusta va a los tribunales ellos se lavan las manos, y tú, el autor, el responsable. Con estas bases yo me pregunto ¿quién es el jurado? ¿a quién darán los premios? . Yo creo que en estos concursos lo mejor es no participar.

Juan Marti

V LLIGA TEMÀTICA ANUAL - EDICIÓ 2002

GENER	Tema: La pesseta	Dia concurs: divendres 25
FEBRER	Tema: Arquitectura	Dia concurs: divendres 15
MARÇ	Tema: Carnestoltes	Dia concurs: divendres 22
ABRIL	Tema: Setmana Santa	Dia concurs: divendres 19
MAIG	Tema: Lliure	Dia concurs: divendres 10
JUNY	Tema: Interiors	Dia concurs: divendres 21
JULIOL	Tema: Musica al carrer	Dia concurs: divendres 19
SETEMBRE	Tema: Oficis artesanals	Dia concurs: divendres 20
OCTUBRE	Tema: Escapararates	Dia concurs: divendres 18
NOVEMBRE	Tema: Paisatges	Dia concurs: divendres 22
DECEMBRE	Fallo final	Dia concurs: divendres 13

CALENDARI D'ACTIVITATS

13 DE SEPTEMBRE DEL 2002 - PASE DIAPOSITIVES -

A les 22'30 hores en els locals de l'Agrupació, projecció de diapositives "Fotografía d'Autor", a carrec de Juan Gil Fink.

17 DE SEPTEMBRE DEL 2002 - EXPOSICIO-

Inauguració a la Casa Abadia (Castelló) de l'exposició de fotografies del XXII Concurs Nacional "SARTHOU CARRERES".

20 DE SEPTEMBRE DEL 2002 - LLIGUETA -

A les 22'30 en els locals de l'Agrupació, concurs mensual temàtic. Tema: Oficis artesanals. Tots els assistents tindran dret a vot, després debatrem les fotografies presentades.

22 DE SEPTEMBRE DEL 2002 - EIXIDA -

A les 8:00 del mati des de la Plaça Major, eixida fotogràfica a "SAN MATEO", per un posterior concurs.

27 DE SEPTEMBRE DEL 2002 -TALLER -

A les 22'30 hores en els locals de l'Agrupació, Mini taller de retoc fotogràfic amb spotone per Manuel Navarro.

4 DE OCTUBRE DEL 2002 - PASE DIAPOSITIVES -

A les 22'30 hores en els locals de l'Agrupació, projecció de diapositives del llibre de Abbas "EL ISLAM".

11 DE OCTUBRE DEL 2002 - SOPAR -

A les 22 hores a l'Hostal Sant Joan sopar i fallo de l'eixida a "San Mateo". Tots els assistents tindran dret a vot, després debatrem les fotografies presentades.

18 DE OCTUBRE DEL 2002 - LLIGUETA -

A les 22'30 en els locals de l'Agrupació, concurs mensual temàtic. Tema: ESCAPARATES. Tots els assistents tindran dret a vot, després debatrem les fotografies presentades.

29 DE OCTUBRE DEL 2002 - PASE DIAPOSITIVES -

A les 22'30 hores en els locals de l'Agrupació, projecció de diapositives "Fotografía d'Autor", a carrec de Salvador Brun.

HOSTAL *Sant Joan*



El seu llit a Vila-real

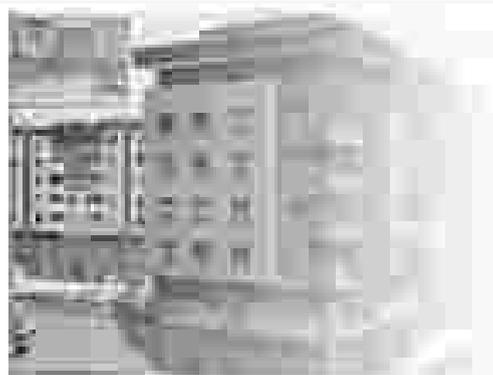
Menú Diario
Despedidas
Comuniones
Bautizos
Banquetes

EN JOAN BAPTISTE
LLORENS, 161
Tels. 964 52 10 97 / 72 22

STUDI FLAMA, S.L.

- DECORACIÓN AL TERCER FUEGO
- PINTADO A MANO
- PIEZAS ESPECIALES

Camí les Voltes, s/n. • Tel. 964 52 74 61
Apdo. 114 • Fax 964 53 40 58 • 12540 VILA-REAL



XIOB

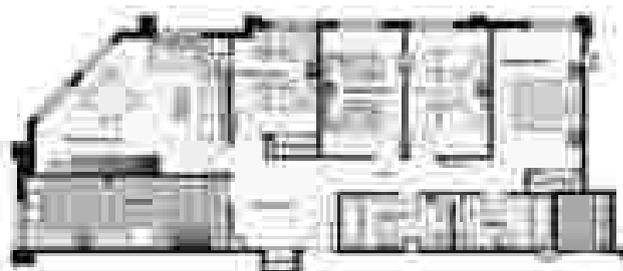
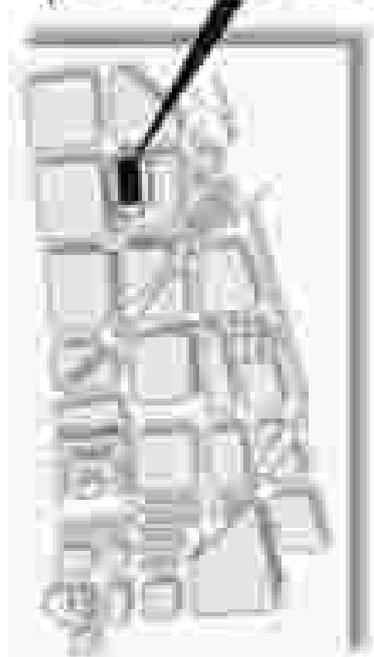
Grup

C/Enriquito, 74 CASTELLÓN

964 260 000

Por fin en Vila-real
la vivienda que
usted esperaba

Porta **REAL**



¿No le gustaría
vivir en un entorno más
íntimo y acogedor?
¿Y sin, por ello, tener que
pagar más?

Los nuevos proyectos sobre la
sostenibilidad, la nueva tecnología a
diseñar de edificios más armoniosos con
las exigencias del siglo XXI, así como la
seriedad propia de GRUPO XIOB por la
calidad y las prestaciones múltiples,
ha hecho posible la construcción de un
conjunto residencial de viviendas
prestadas.





FONTAVILL

EXPOSICIÓ: CUINA I BANY

C/ Pietat, nº 102 • Tfn. 964 52 13 72

Ctra. Onda, nº 7 • Tfn. 964 53 88 32

12540 VILA - REAL (Castelló)